

**Закон
об акционерных обществах
от 6 сентября 1965 г.**

*(с последующими изменениями
по 30 апреля 2008 г.)*

**Aktiengesetz
vom 6. September 1965**

*(mit nachfolgenden Änderungen
bis zum Stand 30. April 2008)*

Книга 1. Акционерное общество

Часть 1. Общие положения

§ 1. Понятие акционерного общества. (1) Акционерным обществом является общество с собственной правосубъектностью. Общество несет ответственность по своим обязательствам перед кредиторами только своим имуществом.

(2) Уставный капитал акционерного общества разделяется на акции.

§ 2. Число учредителей акционерного общества. В утверждении учредительного договора (устава) должно участвовать одно или несколько лиц, которые приобретают акции в обмен на вклады.

§ 3. Коммерсант в силу организационно-правовой формы; биржевая котировка акций. (1) Акционерное общество считается торговым обществом, даже если предметом его деятельности не является коммерческая деятельность.

(2) Обществами с правом продажи акций на бирже по смыслу настоящего Закона являются общества, акции которых допущены к торговым операциям на рынке и этот рынок регулируется и контролируется признанными государством органами, действует регулярно и открыт для опосредованного или прямого доступа посетителей.

§ 4. Фирменное наименование общества. Фирменное наименование акционерного общества, даже если оно продолжает использоваться на основании § 22 Торгового уложения или иных правил закона, должно содержать обозначение «акционерное общество» либо общепризнанное сокращение этого обозначения.

§ 5. Место нахождения общества. (1) Местом нахождения общества является место, определяемое его уставом.

(2) В уставе, как правило, в качестве места нахождения общества должно указываться место, в котором общество имеет свое предприятие либо в котором находится руководство общества или осуществляется управление.

§ 6. Уставный капитал акционерного общества. Уставный капитал должен быть выражен в евро по номинальной стоимости.

§ 7. Минимальный уставный капитал общества. Минимальная сумма уставного капитала составляет 50 тысяч евро.

Erstes Buch. Aktiengesellschaft

Erster Teil. Allgemeine Vorschriften

§ 1. Wesen der Aktiengesellschaft. (1) Die Aktiengesellschaft ist eine Gesellschaft mit eigener Rechtspersönlichkeit. Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftet den Gläubigern nur das Gesellschaftsvermögen.

(2) Die Aktiengesellschaft hat ein in Aktien zerlegtes Grundkapital.

§ 2. Gründerzahl. An der Feststellung des Gesellschaftsvertrags (der Satzung) müssen sich eine oder mehrere Personen beteiligen, welche die Aktien gegen Einlagen übernehmen.

§ 3. Formkaufmann; Börsennotierung. (1) Die Aktiengesellschaft gilt als Handelsgesellschaft, auch wenn der Gegenstand des Unternehmens nicht im Betrieb eines Handelsgewerbes besteht.

(2) Börsennotiert im Sinne dieses Gesetzes sind Gesellschaften, deren Aktien zu einem Markt zugelassen sind, der von staatlich anerkannten Stellen geregelt und überwacht wird, regelmäßig stattfindet und für das Publikum mittelbar oder unmittelbar zugänglich ist.

§ 4. Firma. Die Firma der Aktiengesellschaft muß, auch wenn sie nach § 22 des Handelsgesetzbuchs oder nach anderen gesetzlichen Vorschriften fortgeführt wird, die Bezeichnung „Aktiengesellschaft“ oder eine allgemein verständliche Abkürzung dieser Bezeichnung enthalten.

§ 5. Sitz. (1) Sitz der Gesellschaft ist der Ort, den die Satzung bestimmt.

(2) Die Satzung hat als Sitz in der Regel den Ort, wo die Gesellschaft einen Betrieb hat, oder den Ort zu bestimmen, wo sich die Geschäftsleitung befindet oder die Verwaltung geführt wird.

§ 6. Grundkapital. Das Grundkapital muß auf einen Nennbetrag in Euro lauten.

§ 7. Mindestnennbetrag des Grundkapitals. Der Mindestnennbetrag des Grundkapitals ist fünfzigtausend Euro.

§ 8. Форма и минимальная стоимость акций. (1) Акции могут выпускаться как акции с номинальной стоимостью либо как акции без указания стоимости.

(2) Номинальная стоимость акций должна составлять не менее 1 евро. Акции меньшей номинальной стоимости ничтожны. За ущерб, причиненный выпуском акций, эмитенты несут ответственность перед владельцами акций как солидарные должники. Более высокая номинальная стоимость акций должна быть выражена в полных евро.

(3) Акции без номинала есть акции без указания номинальной стоимости. Акции без номинала одного общества в равной степени участвуют в уставном капитале. Размер доли уставного капитала, причитающейся на отдельную акцию, не может составлять менее 1 евро. Второе и третье предложения абзаца 2 применяются соответственно.

(4) Доля в уставном капитале по акциям с номинальной стоимостью определяется соотношением их номинальной стоимости и уставного капитала, по акциям без номинала — количеством акций.

(5) Акции неделимы.

(6) Эти правила распространяются также на свидетельства о доле участия (временные свидетельства), которые выдаются акционерам до выпуска акций.

§ 9. Цена размещения акций. (1) Акции не могут размещаться по цене ниже их номинальной стоимости или доли уставного капитала, причитающейся на отдельное временное свидетельство (минимальная цена размещения).

(2) Допускается размещение акций по более высокой цене.

§ 10. Акции и временные свидетельства. (1) Акции могут быть именными или на предъявителя.

(2) Акции должны быть именными, если они выпускаются до полной оплаты цены размещения. Сумма частичных оплат указывается в акции.

(3) Временные свидетельства должны быть именными.

(4) Временные свидетельства на предъявителя ничтожны. За ущерб, причиненный выпуском акций, эмитенты отвечают перед владельцами как солидарные должники.

(5) В уставе может быть исключено или ограничено право акционера на документальное подтверждение его доли участия.

§ 8. Form und Mindestbeträge der Aktien. (1) Die Aktien können entweder als Nennbetragsaktien oder als Stückaktien begründet werden.

(2) Nennbetragsaktien müssen auf mindestens einen Euro lauten. Aktien über einen geringeren Nennbetrag sind nichtig. Für den Schaden aus der Ausgabe sind die Ausgeber den Inhabern als Gesamtschuldner verantwortlich. Höhere Aktiennennbeträge müssen auf volle Euro lauten.

(3) Stückaktien lauten auf keinen Nennbetrag. Die Stückaktien einer Gesellschaft sind am Grundkapital in gleichem Umfang beteiligt. Der auf die einzelne Aktie entfallende anteilige Betrag des Grundkapitals darf einen Euro nicht unterschreiten. Absatz 2 Satz 2 und 3 findet entsprechende Anwendung.

(4) Der Anteil am Grundkapital bestimmt sich bei Nennbetragsaktien nach dem Verhältnis ihres Nennbetrags zum Grundkapital, bei Stückaktien nach der Zahl der Aktien.

(5) Die Aktien sind unteilbar.

(6) Diese Vorschriften gelten auch für Anteilscheine, die den Aktionären vor der Ausgabe der Aktien erteilt werden (Zwischenscheine).

§ 9. Ausgabebetrag der Aktien. (1) Für einen geringeren Betrag als den Nennbetrag oder den auf die einzelne Stückaktie entfallenden anteiligen Betrag des Grundkapitals dürfen Aktien nicht ausgegeben werden (geringster Ausgabebetrag).

(2) Für einen höheren Betrag ist die Ausgabe zulässig.

§ 10. Aktien und Zwischenscheine. (1) Die Aktien können auf den Inhaber oder auf Namen lauten.

(2) Sie müssen auf Namen lauten, wenn sie vor der vollen Leistung des Ausgabetrags ausgegeben werden. Der Betrag der Teilleistungen ist in der Aktie anzugeben.

(3) Zwischenscheine müssen auf Namen lauten.

(4) Zwischenscheine auf den Inhaber sind nichtig. Für den Schaden aus der Ausgabe sind die Ausgeber den Inhabern als Gesamtschuldner verantwortlich.

(5) In der Satzung kann der Anspruch des Aktionärs auf Verbriefung seines Anteils ausgeschlossen oder eingeschränkt werden.

§ 11. Акции особого типа. Акции могут предоставлять различные права, в особенности при распределении прибыли и имущества общества. Акции, предоставляющие одинаковые права, являются акциями одного типа.

§ 12. Право голоса. Запрет многоголосых акций. (1) Каждая акция предоставляет право голоса. Привилегированные акции в соответствии с правилами настоящего Закона могут выпускаться без права голоса.

(2) Выпуск многоголосых акций не допускается.

§ 13. Подписание акций. Для акций и временных свидетельств достаточно факсимильной подписи. Действительность подписания может быть поставлена в зависимость от соблюдения специальной формы. Правило, устанавливающее такую форму, должно содержаться в документе.

§ 14. Подсудность. Компетентным судом по смыслу настоящего Закона является, если не установлено иное, суд по месту нахождения общества.

§ 15. Связанные предприятия. Связанными предприятиями считаются юридически самостоятельные предприятия, которые по отношению друг к другу являются предприятиями, находящимися во владении преобладающего участника, и предприятиями с преобладающим участием (§ 16), зависимыми и господствующими предприятиями (§ 17), предприятиями концерна (§ 18), взаимно участвующими предприятиями (§ 19) или сторонами договора между предприятиями (§§ 291, 292).

§ 16. Предприятия, находящиеся во владении преобладающего участника, и предприятия с преобладающим участием. (1) Если большинство долей юридически самостоятельного предприятия принадлежит другому предприятию или если другое предприятие обладает большинством голосов (преобладающее участие), то первое предприятие является предприятием, находящимся во владении преобладающего участника, а другое предприятие является предприятием, имеющим в нем преобладающее участие.

(2) Часть долей, принадлежащая предприятию, в хозяйственных обществах определяется по отношению общей номинальной стоимости долей, принадлежащих предприятию, к номинальному капиталу, в обществах с акциями без номинала — по количеству акций. В хозяйственных обществах собственные доли исключаются из номинального капитала, в обществах с акциями

§ 11. Aktien besonderer Gattung. Die Aktien können verschiedene Rechte gewähren, namentlich bei der Verteilung des Gewinns und des Gesellschaftsvermögens. Aktien mit gleichen Rechten bilden eine Gattung.

§ 12. Stimmrecht. Keine Mehrstimmrechte. (1) Jede Aktie gewährt das Stimmrecht. Vorzugsaktien können nach den Vorschriften dieses Gesetzes als Aktien ohne Stimmrecht ausgegeben werden.

(2) Mehrstimmrechte sind unzulässig.

§ 13. Unterzeichnung der Aktien. Zur Unterzeichnung von Aktien und Zwischenscheinen genügt eine vervielfältigte Unterschrift. Die Gültigkeit der Unterzeichnung kann von der Beachtung einer besonderen Form abhängig gemacht werden. Die Formvorschrift muß in der Urkunde enthalten sein.

§ 14. Zuständigkeit. Gericht im Sinne dieses Gesetzes ist, wenn nichts anderes bestimmt ist, das Gericht des Sitzes der Gesellschaft.

§ 15. Verbundene Unternehmen. Verbundene Unternehmen sind rechtlich selbständige Unternehmen, die im Verhältnis zueinander in Mehrheitsbesitz stehende Unternehmen und mit Mehrheit beteiligte Unternehmen (§ 16), abhängige und herrschende Unternehmen (§ 17), Konzernunternehmen (§ 18), wechselseitig beteiligte Unternehmen (§ 19) oder Vertragsteile eines Unternehmensvertrags (§§ 291, 292) sind.

§ 16. In Mehrheitsbesitz stehende Unternehmen und mit Mehrheit beteiligte Unternehmen. (1) Gehört die Mehrheit der Anteile eines rechtlich selbständigen Unternehmens einem anderen Unternehmen oder steht einem anderen Unternehmen die Mehrheit der Stimmrechte zu (Mehrheitsbeteiligung), so ist das Unternehmen ein in Mehrheitsbesitz stehendes Unternehmen, das andere Unternehmen ein an ihm mit Mehrheit beteiligtes Unternehmen.

(2) Welcher Teil der Anteile einem Unternehmen gehört, bestimmt sich bei Kapitalgesellschaften nach dem Verhältnis des Gesamtnennbetrags der ihm gehörenden Anteile zum Nennkapital, bei Gesellschaften mit Stückaktien nach der Zahl der Aktien. Eigene Anteile sind bei Kapitalgesellschaften vom Nennkapital, bei Gesellschaften mit Stückaktien von der Zahl der Aktien abzusetzen. Eigenen Anteilen des Unterneh-

без номинала — из числа акций. К собственным долям предприятия приравниваются доли, принадлежащие другому лицу за счет предприятия.

(3) Часть голосов, принадлежащая предприятию, определяется по отношению числа голосов, которые оно может использовать исходя из принадлежащих ему долей, к общему числу голосов. Из общего числа голосов исключаются голоса по собственным долям, а также по долям, которые в соответствии с третьим предложением абзаца 2 приравниваются к собственным долям.

(4) Долями, принадлежащими предприятию, считаются также доли, которые принадлежат зависимому от него предприятию или иному лицу за счет этого предприятия либо зависимого от него предприятия, а если владелец предприятия является индивидуальным коммерсантом — также доли, относящиеся к иному имуществу владельца.

§ 17. Зависимые и господствующие предприятия. (1) Зависимым предприятием является юридически самостоятельное предприятие, на которое другое предприятие (господствующее предприятие) может прямо или косвенно оказывать определяющее влияние.

(2) Предполагается, что предприятие, находящееся во владении преобладающего участника, зависит от предприятия, имеющего в нем преобладающее участие.

§ 18. Концерн и предприятия концерна. (1) Если господствующее и одно или несколько зависимых предприятий объединены под единым руководством господствующего предприятия, они составляют концерн; отдельные предприятия являются предприятиями концерна. Предприятия, между которыми заключен договор подчинения (§ 291) или одно из которых присоединено к другому (§ 319), рассматриваются как объединенные под единым руководством. Предполагается, что зависимое и господствующее предприятия составляют концерн.

(2) Если юридически самостоятельные предприятия, не зависящие друг от друга, объединены под единым руководством, они также составляют концерн; отдельные предприятия являются предприятиями концерна.

§ 19. Взаимно участвующие предприятия. (1) Взаимно участвующими предприятиями являются предприятия в организационно-правовой форме хозяйственного общества с местом

mens stehen Anteile gleich, die einem anderen für Rechnung des Unternehmens gehören.

(3) Welcher Teil der Stimmrechte einem Unternehmen zusteht, bestimmt sich nach dem Verhältnis der Zahl der Stimmrechte, die es aus den ihm gehörenden Anteilen ausüben kann, zur Gesamtzahl aller Stimmrechte. Von der Gesamtzahl aller Stimmrechte sind die Stimmrechte aus eigenen Anteilen sowie aus Anteilen, die nach Absatz 2 Satz 3 eigenen Anteilen gleichstehen, abzusetzen.

(4) Als Anteile, die einem Unternehmen gehören, gelten auch die Anteile, die einem von ihm abhängigen Unternehmen oder einem anderen für Rechnung des Unternehmens oder eines von diesem abhängigen Unternehmens gehören und, wenn der Inhaber des Unternehmens ein Einzelkaufmann ist, auch die Anteile, die sonstiges Vermögen des Inhabers sind.

§ 17. Abhängige und herrschende Unternehmen. (1) Abhängige Unternehmen sind rechtlich selbständige Unternehmen, auf die ein anderes Unternehmen (herrschendes Unternehmen) unmittelbar oder mittelbar einen beherrschenden Einfluß ausüben kann.

(2) Von einem in Mehrheitsbesitz stehenden Unternehmen wird vermutet, daß es von dem an ihm mit Mehrheit beteiligten Unternehmen abhängig ist.

§ 18. Konzern und Konzernunternehmen. (1) Sind ein herrschendes und ein oder mehrere abhängige Unternehmen unter der einheitlichen Leitung des herrschenden Unternehmens zusammengefaßt, so bilden sie einen Konzern; die einzelnen Unternehmen sind Konzernunternehmen. Unternehmen, zwischen denen ein Beherrschungsvertrag (§ 291) besteht oder von denen das eine in das andere eingegliedert ist (§ 319), sind als unter einheitlicher Leitung zusammengefaßt anzusehen. Von einem abhängigen Unternehmen wird vermutet, daß es mit dem herrschenden Unternehmen einen Konzern bildet.

(2) Sind rechtlich selbständige Unternehmen, ohne daß das eine Unternehmen von dem anderen abhängig ist, unter einheitlicher Leitung zusammengefaßt, so bilden sie auch einen Konzern; die einzelnen Unternehmen sind Konzernunternehmen.

§ 19. Wechselseitig beteiligte Unternehmen. (1) Wechselseitig beteiligte Unternehmen sind Unternehmen mit Sitz im Inland in der Rechtsform einer Kapitalgesellschaft, die dadurch verbunden sind, daß

нахождения на территории страны, связанные в силу принадлежащей каждому из них более четвертой части долей другого предприятия. При определении, принадлежит ли одному предприятию более четвертой части долей другого предприятия, применяется первое предложение абзаца 2, абзац 4 § 16.

(2) Если одно из взаимно участвующих предприятий имеет преобладающее участие в другом предприятии либо прямо или косвенно может оказывать определяющее влияние на другое предприятие, то это предприятие считается господствующим, а другое — зависимым предприятием.

(3) Если каждое из взаимно участвующих предприятий имеет преобладающее участие в другом предприятии либо прямо или косвенно может оказывать определяющее влияние на другое предприятие, то оба предприятия считаются господствующими и зависимыми.

(4) Правила § 328 не применяются к предприятиям, которые являются господствующими и зависимыми в соответствии с абзацами 2 или 3.

§ 20. Обязанность уведомления. (1) Как только предприятие становится обладателем более чем четвертой части акций акционерного общества с местом нахождения на территории страны, оно должно незамедлительно в письменной форме сообщить об этом обществу. При определении, принадлежит ли предприятию более четвертой части акций, применяется первое предложение абзаца 2, абзац 4 § 16.

(2) В отношении обязанности уведомления, указанной в абзаце 1, акциями, которые принадлежат предприятию, считаются также:

- 1) акции, передачи которых в собственность может потребовать предприятие, зависимое от него предприятие или иное лицо, действующее за счет предприятия или зависимого от него предприятия;
- 2) акции, которые обязано принять предприятие, зависимое от него предприятие или иное лицо, действующее за счет предприятия или зависимого от него предприятия.

(3) Если предприятие является хозяйственным обществом, то, как только оно, без учета указанных в абзаце 2 акций, станет обладателем более чем четвертой части акций, оно должно незамедлительно в письменной форме сообщить об этом обществу.

jedem Unternehmen mehr als der vierte Teil der Anteile des anderen Unternehmens gehört. Für die Feststellung, ob einem Unternehmen mehr als der vierte Teil der Anteile des anderen Unternehmens gehört, gilt § 16 Abs. 2 Satz 1, Abs. 4.

(2) Gehört einem wechselseitig beteiligten Unternehmen an dem anderen Unternehmen eine Mehrheitsbeteiligung oder kann das eine auf das andere Unternehmen unmittelbar oder mittelbar einen beherrschenden Einfluß ausüben, so ist das eine als herrschendes, das andere als abhängiges Unternehmen anzusehen.

(3) Gehört jedem der wechselseitig beteiligten Unternehmen an dem anderen Unternehmen eine Mehrheitsbeteiligung oder kann jedes auf das andere unmittelbar oder mittelbar einen beherrschenden Einfluß ausüben, so gelten beide Unternehmen als herrschend und als abhängig.

(4) § 328 ist auf Unternehmen, die nach Absatz 2 oder 3 herrschende oder abhängige Unternehmen sind, nicht anzuwenden.

§ 20. Mitteilungspflichten. (1) Sobald einem Unternehmen mehr als der vierte Teil der Aktien einer Aktiengesellschaft mit Sitz im Inland gehört, hat es dies der Gesellschaft unverzüglich schriftlich mitzuteilen. Für die Feststellung, ob dem Unternehmen mehr als der vierte Teil der Aktien gehört, gilt § 16 Abs. 2 Satz 1, Abs. 4.

(2) Für die Mitteilungspflicht nach Absatz 1 rechnen zu den Aktien, die dem Unternehmen gehören, auch Aktien,

1. deren Übereignung das Unternehmen, ein von ihm abhängiges Unternehmen oder ein anderer für Rechnung des Unternehmens oder eines von diesem abhängigen Unternehmens verlangen kann;
2. zu deren Abnahme das Unternehmen, ein von ihm abhängiges Unternehmen oder ein anderer für Rechnung des Unternehmens oder eines von diesem abhängigen Unternehmens verpflichtet ist.

(3) Ist das Unternehmen eine Kapitalgesellschaft, so hat es, sobald ihm ohne Hinzurechnung der Aktien nach Absatz 2 mehr als der vierte Teil der Aktien gehört, auch dies der Gesellschaft unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

(4) Как только предприятие приобретет преобладающее участие (абзац 1 § 16), оно должно незамедлительно в письменной форме сообщить об этом обществу.

(5) Если участие в объеме, налагающем в соответствии с абзацами 1, 3 или 4 обязанность уведомления, прекращается, об этом незамедлительно в письменной форме сообщается обществу.

(6) Общество должно немедленно опубликовать факт участия, о котором его уведомили в соответствии с абзацами 1 или 4, в издании, используемом для публикаций общества; при этом указывается предприятие, которому принадлежит участие. Если обществу сообщено, что участие в объеме, налагающем в соответствии с абзацами 1, 3 или 4 обязанность уведомления, прекратилось, это также немедленно публикуется в издании, используемом для публикаций общества.

(7) Права по акциям, принадлежащим предприятию, которое в соответствии с абзацами 1 или 4 несет обязанность уведомления, в период времени, в течение которого предприятие не исполняет указанную обязанность, не могут осуществляться ни самим предприятием, ни зависимым от него предприятием или лицом, действующим за счет предприятия или зависимого от него предприятия. Это не касается требований, указанных в абзаце 4 § 58 и § 271, если неисполнение обязанности уведомления не являлось умышленным и уведомление совершено впоследствии.

(8) Абзацы 1—7 не действуют в отношении акций эмитента по смыслу абзаца 2 § 21 Закона о торговле ценными бумагами.

§ 21. Обязанность общества по уведомлению. (1) Как только общество становится обладателем более чем четвертой части долей другого хозяйственного общества с местом нахождения на территории страны, оно должно незамедлительно в письменной форме сообщить об этом предприятию, в котором участвует. При определении, принадлежит ли обществу более четвертой части долей, соответственно применяется первое предложение абзаца 2, абзац 4 § 16.

(2) Как только общество приобретает преобладающее участие (абзац 1 § 16) в другом предприятии, оно должно незамедлительно в письменной форме сообщить об этом предприятию, в котором участвует.

(3) Если участие в объеме, налагающем в соответствии с абзацами 1 или 2 обязанность уведомления, прекращается, то обще-

(4) Sobald dem Unternehmen eine Mehrheitsbeteiligung (§ 16 Abs. 1) gehört, hat es auch dies der Gesellschaft unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

(5) Besteht die Beteiligung in der nach Absatz 1, 3 oder 4 mitteilungspflichtigen Höhe nicht mehr, so ist dies der Gesellschaft unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

(6) Die Gesellschaft hat das Bestehen einer Beteiligung, die ihr nach Absatz 1 oder 4 mitgeteilt worden ist, unverzüglich in den Gesellschaftsblättern bekanntzumachen; dabei ist das Unternehmen anzugeben, dem die Beteiligung gehört. Wird der Gesellschaft mitgeteilt, daß die Beteiligung in der nach Absatz 1 oder 4 mitteilungspflichtigen Höhe nicht mehr besteht, so ist auch dies unverzüglich in den Gesellschaftsblättern bekanntzumachen.

(7) Rechte aus Aktien, die einem nach Absatz 1 oder 4 mitteilungspflichtigen Unternehmen gehören, bestehen für die Zeit, für die das Unternehmen die Mitteilungspflicht nicht erfüllt, weder für das Unternehmen noch für ein von ihm abhängiges Unternehmen oder für einen anderen, der für Rechnung des Unternehmens oder eines von diesem abhängigen Unternehmens handelt. Dies gilt nicht für Ansprüche nach § 58 Abs. 4 und § 271, wenn die Mitteilung nicht vorsätzlich unterlassen wurde und nachgeholt worden ist.

(8) Die Absätze 1 bis 7 gelten nicht für Aktien eines Emittenten im Sinne des § 21 Abs. 2 des Wertpapierhandelsgesetzes.

§ 21. Mitteilungspflichten der Gesellschaft. (1) Sobald der Gesellschaft mehr als der vierte Teil der Anteile einer anderen Kapitalgesellschaft mit Sitz im Inland gehört, hat sie dies dem Unternehmen, an dem die Beteiligung besteht, unverzüglich schriftlich mitzuteilen. Für die Feststellung, ob der Gesellschaft mehr als der vierte Teil der Anteile gehört, gilt § 16 Abs. 2 Satz 1, Abs. 4 sinngemäß.

(2) Sobald der Gesellschaft eine Mehrheitsbeteiligung (§ 16 Abs. 1) an einem anderen Unternehmen gehört, hat sie dies dem Unternehmen, an dem die Mehrheitsbeteiligung besteht, unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

(3) Besteht die Beteiligung in der nach Absatz 1 oder 2 mitteilungspflichtigen Höhe nicht mehr, hat die Gesellschaft dies dem anderen Unternehmen unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

Книга 1. Акционерное общество

ство должно незамедлительно в письменной форме сообщить об этом другому предприятию.

(4) Права по долям, принадлежащим обществу, которое в соответствии с абзацами 1 или 2 несет обязанность уведомления, не могут осуществляться в период времени, в течение которого оно не исполняет указанную обязанность. Второе предложение абзаца 7 § 20 применяется соответственно.

(5) Абзацы 1—4 не действуют в отношении акций эмитента по смыслу абзаца 2 § 21 Закона о торговле ценными бумагами.

§ 22. Подтверждение участия, о котором сообщено. Предприятие, которому поступило сообщение, указанное в абзацах 1, 3 или 4 § 20, абзацах 1 или 2 § 21, может в любой момент потребовать подтверждения участия.

(4) Rechte aus Anteilen, die einer nach Absatz 1 oder 2 mitteilungs-
pflichtigen Gesellschaft gehören, bestehen nicht für die Zeit, für die
sie die Mitteilungspflicht nicht erfüllt. § 20 Abs. 7 Satz 2 gilt entspre-
chend.

(5) Die Absätze 1 bis 4 gelten nicht für Aktien eines Emittenten im
Sinne des § 21 Abs. 2 des Wertpapierhandelsgesetzes.

§ 22. Nachweis mitgeteilter Beteiligungen. Ein Unternehmen, dem
eine Mitteilung nach § 20 Abs. 1, 3 oder 4, § 21 Abs. 1 oder 2 gemacht
worden ist, kann jederzeit verlangen, daß ihm das Bestehen der Beteili-
gung nachgewiesen wird.